

# Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden  
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



## Kollektivpublikationen

### Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

#### Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf den entsprechenden Gemeinderatskanzleien zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

#### Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter [www.epublikation.ch](http://www.epublikation.ch) publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage [www.embrach.ch](http://www.embrach.ch) unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt. Die Pläne liegen während den ordentlichen Öffnungszeiten zudem weiterhin am Schalter der Abteilung Bau und Infrastruktur im 2. Stock zur Einsicht auf.

#### Oberembrach

Daniel und Denise Waldvogel,  
Im Mühlacher 4, 8425 Oberembrach;  
Projektverfasser: Andreas Gisiger GmbH,  
Schaffhauserstrasse 39, 8180 Bülach;  
Garagen- und Kelleranbau bei Ver.-Nr.  
728, auf Kat.-Nr. 1296, Im Mühlacher 4,  
8425 Oberembrach (W1.7)

#### Rorbas/ Freienstein-Teufen

#### Friedhofwesen Rorbas-Freienstein-Teufen

#### Genehmigung Budget 2026

Die Budgetzahlen im Überblick:

	2025	2026
Ertrag	1 000	1 050
Aufwand	107 900	149 140
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>106 900</b>	<b>148 090</b>

Im Sinne des vereinbarten Kostenteilers hat die Gemeinde Freienstein-Teufen CHF 65 317 und die Gemeinde Rorbas CHF 82 773 vom Aufwandüberschuss zu übernehmen.

Gemeinderäte Freienstein-Teufen  
und Rorbas

## Gemeinden



#### Gratis-Häckselaktion

Die nächste Häckselaktion findet am **Dienstag und Mittwoch, 21. & 22. Oktober 2025** statt.

#### Wichtige Hinweise

- Bereitstellung der Sträucher- und Baumschnitte bis Dienstag, 21. Oktober 2025, 08.00 Uhr.
- Das Häckselgut darf keine Metallteile, Steine, Wurzeln, Erde etc. enthalten.
- Die Zu- und Abfahrt muss gewährleistet sein. Der Greifer benötigt eine Durchfahrtsbreite von 4 Metern.

#### Anmeldung

- Sie können sich über [www.embrach.ch](http://www.embrach.ch), Online-Schalter, Häckselaktion oder über den untenstehenden Talon anmelden.
- Bei der Anmeldung ist zwingend anzugeben, ob das Häckselgut mitgenommen oder liegengelassen werden soll.
- Anmeldeschluss ist der Montag, 20. Oktober 2025, 12.00 Uhr.

Bereich Bevölkerungsdienste



Überall für alle  
**SPITEX**  
Embrachertal  
[www.spitex-embrachertal.ch](http://www.spitex-embrachertal.ch)

#### Ärztlicher Notfalldienst

Aerztefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker mit der **Gratisnummer 0800 33 66 55**

**Liebes-  
beziehung.**

Wir kreieren Gärten zum  
Verlieben.

**FISCHER.**  
VISION. GESTALTUNG. BEGLEITUNG.

Telefon 044 865 43 23  
[www.fischer-gartenbau.ch](http://www.fischer-gartenbau.ch)

bitte hier abtrennen

Anmeldung Gratis-Häckselaktion vom 21. & 22. Oktober 2025.

Name: .....

Vorname: .....

Adresse: .....

Das Häckselgut ist  liegenzulassen  mitzunehmen

#### Zustelladresse:

Bevölkerungsdienste, Dorfstrasse 9, 8424 Embrach oder mailen an [bevoelkerungsdienste@embrach.ch](mailto:bevoelkerungsdienste@embrach.ch).

#### Anmeldeschluss:

Montag, 20. Oktober 2025, 12.00 Uhr

### Offenes Ohr der Gemeinde Embrach

Der Gemeindepräsidentin, Rebekka Bernhardsgrüter, und dem Co-Geschäftsführer/Gemeindeschreiber, Daniel von Büren, ist es ein Anliegen, Anregungen, Probleme, aber auch Lob und Kritik direkt, unbürokratisch und in persönlichen Gesprächen mit

#### Impressum

Druck und Expedition:  
Medico-Druck AG  
Dorfstrasse 5, 8424 Embrach  
Tel. 044 865 01 66  
[info@medico-druck.ch](mailto:info@medico-druck.ch)  
[www.medico-druck.ch](http://www.medico-druck.ch)

100 % Altpapier, FSC

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

#### Insertionspreise:

1/1 (181x262 mm)	Fr. 741.–
1/2 (181x128,5 mm)	Fr. 435.–
4/9 (119x173 mm)	Fr. 369.–
1/3 (119x128,5 mm)	Fr. 289.–
2/9 quer (119x84 mm)	Fr. 209.–
1/6 hoch (57x128,5 mm)	Fr. 159.–
1/9 hoch (57x84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57x39,5 mm)	Fr. 59.–

(+8,1 % MwSt. – inkl. 10 min. Satzzeit.  
ab 10 min. Verrechnung nach Aufwand)  
Weitere Insertionspreise und Grössenbeispiele finden Sie auf unserer Webseite: [www.medico-druck.ch](http://www.medico-druck.ch)

#### Inseratenannahmeschluss:

Dienstag, 8.00 Uhr

der Bevölkerung zu besprechen. Einwohnerinnen und Einwohner, die ein Anliegen haben oder Fragen klären möchten, sind deshalb herzlich zum «Offenen Ohr der Gemeinde Embrach» eingeladen.

**Montag, 27. Oktober 2025, zwischen 17.00–18.30 Uhr, an der Dorfstrasse 7**

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Daten entnehmen Sie der Agenda auf der Homepage und den Publikationen im Mitteilungsblatt.



### Ernährungsworkshop 60plus

für Embracher und Embracherinnen

#### Gesund und fit mit kleinem Budget

Unser Ernährungsworkshop in Zusammenarbeit mit Studentinnen der Fernfachhochschule zeigt Ihnen, wie Sie gesund essen und dabei das Budget im Griff behalten. Der Ernährungsworkshop zeigt Ihnen einfache, leckere und kostengünstige Wege zu mehr Gesundheit im Alltag. Erfahren Sie, wie Sie nachhaltig und flexibel sparen, ohne auf Geschmack oder Gesundheit zu verzichten.

#### Das erwartet sie:

- Grundlagen zu ausgewogener Ernährung mit kleinem Budget
- Tipps für preiswerte Einkaufslisten, Wochenpläne und Rezepte
- umsetzbare Tipps zur Portionskontrolle und Resteverwertung
- Möglichkeiten, um saisonal, regional und günstig einzukaufen

**Datum** 3. November 2025

**Zeit** 14.30–16.30 Uhr mit gesunder Pausenverpflegung

**Ort** Gemeindehaussaal Embrach

#### Anmeldung

[mail2marty@hispeed.ch](mailto:mail2marty@hispeed.ch)  
(Bitte Name, Vorname, Adresse und Telefonnummer angeben)

#### Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Im Rahmen dieses Anlasses stellen wir Ihnen das neue Projekt «**Pfannä-Fründä**» vor. Zämä Chochä und zämä Grüssä – für Menschen, welche sich zusammenschliessen möchten, um nicht mehr allein zu essen.

Kommission Aktives Alter Embrach & Fernfachhochschule Schweiz



### Betreuende und pflegende Angehörige verdienen Fürsorge, Verständnis und spürbare Entlastung

Betreuende und pflegende Angehörige leisten Tag für Tag enorme Arbeit – sie sind eine unverzichtbare Stütze in der Gesundheitsversorgung. Damit dieses System auf Dauer tragfähig bleibt, brauchen auch sie Entlastung, Unterstützung und verlässliche Rahmenbedingungen.

Wir laden Sie herzlich ein, an unserem **Anlass für betreuende und pflegende Angehörige** teilzunehmen. Die KESB Zürich Nord hält ein Referat zu:

- Vorsorgeauftrag
- Beistandschaft
- Gefährdungsmeldung

Zudem erhalten Sie wertvolle Informationen zu bestehenden Unterstützungsangeboten wie Spitex, Tageszentren, Angeboten für Demenzbetroffene, Entlastungsdiensten etc. Beim anschliessenden Apéro bieten wir Ihnen die Gelegenheit, sich mit den Fachpersonen auszutauschen.

**Donnerstag, 30. Oktober 2025, 17.00 Uhr, Gemeindehaussaal Embrach**

Die Kommission Aktives Alter Embrach freut sich auf Sie!

Kommission Aktives Alter



### Lufingen

[www.lufingen.ch](http://www.lufingen.ch)

Grüngut Lufingen

### Gratis Häckselaktion

**am Donnerstag, 30. Oktober 2025**

Wie müssen Sie vorgehen?

Die zu zerhackenden Sträucher- und Baumschnitte sind von Steinen zu befreien. **Wurzelstöcke werden nicht mitgenommen**. Das Material ist **gut sichtbar am Strassenrand oder an Plätzen mit guter Zufahrt ab 07.00 Uhr** bereitzustellen.

Wir fahren mit einem mobilen Häcksler vor und zerkleinern das bereitgestellte Gut. Sie entscheiden, ob das Häckselgut abtransportiert wird oder ob es zu Ihrer Verwendung liegen gelassen werden soll.

Eine Anmeldung ist nicht nötig. Heften Sie jeweils einen Zettel an das Häckselgut, **wenn es liegengelassen werden soll**.

## Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Von Juli bis September 2025 hat der Gemeinderat Oberembrach folgende Bauprojekte gutgeheissen:

im ordentlichen Verfahren:

- Hans Himmelberger, Pfungenerstrasse 24, 8425 Oberembrach; Erstellung einer Luft/Wasser-Wärmepumpenanlage beim Gebäude Vers.-Nr. 405, Kat.-Nr. 888, Pfungenerstrasse 24, Oberembrach (Kernzone A)

im Anzeigeverfahren:

- André Chéhab und Ragna Bögeholz, Haldenstrasse 31a, 8425 Oberembrach; Installation Photovoltaikanlage auf Gebäude Vers.-Nr. 195, Kat.-Nr. 1155, Haldenstrasse 31a, Oberembrach (Kernzone A)
- Martin Fries, Stiegen 5, 8425 Oberembrach; Installation Photovoltaikanlage auf Scheune Vers.-Nr. 180, Kat.-Nr. 444, Stiegen 5, Oberembrach (Kernzone B)
- Benjamin und Fabienne Surber, Haldenstrasse 31c, 8425 Oberembrach; Installation Photovoltaikanlage auf Gebäude Vers.-Nr. 197, Kat.-Nr. 1157, Haldenstrasse 31c, Oberembrach (Kernzone A)

im Meldeverfahren:

- Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Überlandstrasse 2, 8953 Dietikon, Grundeigentümer: Stockwerkeigentümergemeinschaft Rebbergstrasse 8a/b, 8425 Oberembrach; Ersatz Sole/Wasser-Wärmepumpe, bei Gebäuden Vers.-Nrn. 705/706, Kat.-Nr. 150, Rebbergstrasse 8a/b, Oberembrach (Wohnzone 1.7)
- Alina Totoescu Wolperth und Urs Wolperth, Jakob Bosshart-Strasse 19, 8425 Oberembrach; Erstellung einer Luft/Wasser-Wärmepumpenanlage beim Gebäude Vers.-Nr. 529, Kat.-Nr. 82, Jakob Bosshart-Strasse 19, Oberembrach (Wohnzone 1.7)
- Janick und Tina Cardinale, Bergstrasse 3, 8425 Oberembrach; Erstellung einer Luft/Wasser-Wärmepumpenanlage beim Gebäude Vers.-Nr. 477, Kat.-Nr. 144, Bergstrasse 3, Oberembrach (Wohnzone 1.7)

Gemeinderat Oberembrach

## Einladung zu den Gemeindeversammlungen

Gemeinderat und Primarschulpflege laden alle Stimmberchtigten der Gemeinde Oberembrach zu den Gemeindeversammlungen ein am

**Mittwoch, 19. November 2025, 20.00 Uhr, im Primarschulhaus Zweigärten.**

Traktanden:

### A. Politische Gemeinde:

#### 1. Budget 2026

Antrag auf Genehmigung Budget und Steuerfuss

#### 2. Bauabrechnung behinderten-gerechter Ausbau Bushaltestelle Oberembrach Dorf

Antrag auf Genehmigung

#### 3. Bauabrechnung Sanierung

#### Fahrbahn inkl. Wasserleitung und Regenwasserableitung Mühlberg

Antrag auf Genehmigung

#### 4. Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

\*\*\* Ende des geschäftlichen Teils \*\*\*

### B. Primarschulgemeinde:

#### 1. Budget 2026

Antrag auf Genehmigung Budget und Steuerfuss

#### 2. Bauabrechnung Dachsanierung Schulhaus

Antrag auf Genehmigung

#### 3. Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

\*\*\* Ende des geschäftlichen Teils \*\*\*

Im Anschluss an den geschäftlichen Teil der Gemeindeversammlungen werden Gemeinderat und Primarschulpflege über aktuelle Themen berichten. Eine generelle Beratung über diese Informationen findet indessen nicht statt.

Die Akten liegen ab 11. November 2025 in der Gemeindeverwaltung während den Schalteröffnungszeiten zur Einsicht auf. Der beleuchtende Bericht kann ab diesem Datum unter [www.oberembrach.ch/Politik/Gemeindeversammlung](http://www.oberembrach.ch/Politik/Gemeindeversammlung) heruntergeladen werden. Gedruckte Exemplare können vorgängig auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden. An der Versammlung werden keine gedruckten Exemplare aufgelegt.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlungen lädt die Primarschulpflege mit einem Apéro zum Austausch zwischen den Teilnehmenden und Behörden ein.

Gemeinderat und Primarschulpflege Oberembrach

## Kirchgemeinden

reformierte kirche  
embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat: Melanie Forrer, Rebecca Koch  
Pfarrhausstrasse 2  
Telefon: 044 865 12 66  
E-Mail: sekretariat@ref-embrach.ch  
Webseite: [www.ref-embrach.ch](http://www.ref-embrach.ch)  
Amtswoche: Pfr. Matthias Fürst,  
Tel. 044 865 03 26

### Sonntag, 19. Oktober

**10.00 Uhr Gottesdienst** im Schulhaus Zweigärten in Oberembrach  
Pfr. Matthias Fürst

Musikalische Begleitung:  
Männerchor Oberembrach & Monika Tobler, Klavier  
Thema: «Weshalb Hoffnung so wichtig ist.» Römer 15,13

### Fahrdienst für Embrach, Lufingen & Oberembrach

Anmeldung bis Sa. 18.00 Uhr bei R. Hofmann, Tel. 044 865 23 12

### 17.00 Uhr Abendmusik mit dem Duo Zweierlei

in der Kirche Lufingen  
Singer/Songwriter Duo aus Deutschland  
Torsten Strüve, Gitarre & Gesang Lukas Hermanns, Klavier & Gesang Zweierlei muss man live erleben. Mit Charme, Wortschatz und Selbstironie bieten sie beste musikalische Unterhaltung!

Eintritt frei – Kollekte

Im Anschluss sind Sie herzlich zum Apéro eingeladen.

Wir freuen uns auf Sie!

### Montag, 20. Oktober

#### 9.30 Uhr Bambinisingen

im Saal des KGH Lufingen

Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer für kleine Kinder in Begleitung einer erwachsenen Person

### Donnerstag, 23. Oktober

#### 9.30 Uhr Bambinisingen

im Saal des KGH Lufingen

Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer für kleine Kinder in Begleitung einer erwachsenen Person

### 14.00 Uhr Frau & Lesen

in der Kirche Embrach  
Pfrn. Marianne Kuhn-Fanac

& Pfrn. Katharina Steinmann  
Pfrn. Marianne Kuhn-Fanac wird uns an

diesem Nachmittag das Leben und Schaffen von Josua Boesch (reformierter Pfarrer und Künstler) näherbringen. Wir werden uns auch mit den Wortikonen von Josua Boesch beschäftigen, die im Buch «Urkräftiges Leben» (zusammengestellt und überarbeitet von M. Kuhn-Fanac) vorkommen. Josua Boeschs Wortikonen kommen aus der Stille und sprechen in die Stille.

**Alle Interessierten sind herzlich willkommen!**

## Voranzeige

**Ki-Ju-Treff: Kino am Mittwoch, 29. Oktober** im Kirchgemeindehaus Lufingen

**13.30 Uhr Lilo & Stich 2,**  
ohne Altersangaben;  
anschl. Pause

**15.00 Uhr Schneewittchen,**  
ohne Altersangabe

Eintritt frei. Auch Erwachsene sind herzlich willkommen.

*Liebe Eltern und Grosseltern bitte begleiten Sie Kinder unter 6 Jahren.*

In der Pause können Getränke und Esswaren gekauft werden.  
Nur gegen Barzahlung!

Bei Fragen: Dagmar Looser,  
Tel. 044 813 59 31

\*\*\*\*\*

## Kirchgemeindehaus Embrach

**• Schmittekafi Öffnungszeiten:**  
Dienstag und Freitag 9.00–11.00 Uhr

## Kirchgemeindehaus Lufingen

**• Dorfkaffee**  
organisiert vom Frauenverein Lufingen  
Dienstag 9.00–11.00 Uhr

## reformierte kirche rorbas-freienstein-teufen

### Pfarramt:

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22  
Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68  
sekretariat@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch

### Amtswoche

Pfrn. Dorette Abderhalden,  
Tel. 043 444 18 80 (Büro, dienstags  
und donnerstags), Tel. 043 444 16 07 (P)

## Freitag, 17. Oktober

**14.00–ca. 16.30 Uhr, Spielnachmittag für Seniorinnen und Senioren** im KGH

## Samstag, 18. Oktober

### Youth Link Fun

Kontakt: tim.reifler@kirche-rft.ch

## Sonntag, 19. Oktober

**10.00 Uhr, Gottesdienst klassisch**

Pfrn. D. Abderhalden

### Kinderprogramm:

0–6 Jährige: Betreuung im Pfarrhaus

## Mittwoch, 22. Oktober

**14.30 bis 17.00 Uhr**

### «Spiele bi dir»

Spielplatz Heerensteg Rorbas

Wir bespielen bei jedem Wetter alle zwei Wochen die Spielplätze in unseren Dörfern.

Kontakt: Rebecca Altorfer,  
Tel. 044 515 51 87,  
rebecca.altorfer@kirche-rft.ch

## Donnerstag, 23. Oktober

**9.00 Uhr, Kafi, Geist & Gipfeli** im KGH  
«Still. Werden.»

Immer wieder kann sich der Alltag wie ein Hamsterrad anfühlen, aus dem man fast nicht herauskommt. Ich fühle mich fremdgesteuert und funktioniere nur noch. Aber wie kann meine Seele neue Kraft tanken? Wo findet mein Herz einen Ruheort? Gemeinsam kommen wir der Kraft der Stille auf die Spur: Einfach Sein in einer Welt der Rastlosigkeit.

Referentin: Amelie Görnert, Pastorin und Musiktherapeutin

Ein Themenmorgen von Frauen für Frauen mit Kafi und Gipfeli, Zeit für Gespräche und Impulsen zum Nachdenken.

Für die Kleinsten gibt es eine Kinderhütte.

Kontaktperson: Rebecca Altorfer,  
rebecca.altorfer@kirche-rft.ch

**20.00–21.00 Uhr, Atempause**

Kirche Rorbas

Mit Amelie und Matthias Görnert. Ein musikalischer Abend zum Innehalten, Anbeten und Ruhem. Mit Zeiten der Instrumentalmusik, der Stille und des Singens.

### Voranzeige:

**Samstag, 25. Oktober, 10.00 Uhr, Fiire mit de Chliine** in der Kirche

Kirchliche Feier für kleinere Kinder von ca. 2 bis 6 Jahren.

Eine Geschichte hören, Lieder singen und im Anschluss bei einem Znüni mit anderen Familien Gemeinschaft pflegen. Die Feier dauert 30 Minuten.

## Kath. Kirchgemeinde Embrachertal



Pfarreizentrum St. Petrus  
8424 Embrach, Steinackerweg 22

Telefon 043 266 54 11

info@kath-embrachertal.ch

www.kath-embrachertal.ch

Co-Gemeindeleitung: Mäggie Marinelli  
Stäuble und Peter Stäuble-Marinelli

## GOTTESDIENSTE

### 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte: missio – Sonntag der Weltmission

### Samstag, 18. Oktober

15.30 Uhr Cenacolo (Kapelle)

16.15 Uhr Santa Messa (Kapelle)

18.00 Uhr KEIN Gottesdienst

### Sonntag, 19. Oktober

10.00 Uhr Kommunionfeier

## KURZMITTEILUNGEN/VORHINWEISE

**Frauenverein:** Fitness für's Gehirn,  
Di, 21.10., 14.00–16.00 Uhr

## MITTEILUNGEN

### ÖKUMENISCHER FILMABEND

Freitag, 31. Oktober, 18.30–22.00 Uhr  
im Ref. Kirchgemeindehaus Embrach

Es wird der eindrückliche Film «**Los Silencios**» (Das Schweigen) gezeigt, der im Amazonas-Tiefland im Grenzgebiet von Brasilien, Kolumbien und Peru gedreht wurde. Detaillierte Beschreibung siehe Webseite. Mit Unkostenbeitrag und **Vorverkauf im claro-Weltladen Embrach ab 22. Oktober**. Keine Abendkasse! Herzlich laden ein: Ref., Ev.-method. und Kath. Kirchgemeinden im Embrachertal und claro-Weltladen



**Evangelisch-methodistische Kirche Embrachertal**

Hungerbühlstrasse 1, Embrach

Pfarrer Wilson Rehmat, 044 865 81 67

www.emk-embrachertal.ch

### Sonntag, 19. Oktober

10.00 Uhr Gottesdienst,  
Predigt: Wilson Rehmat

**Mittwoch, 22. Oktober**

19.00 Uhr Austauschen und Beten

Willkommen zu unseren  
Veranstaltungen.  
Weitere finden Sie hier:



**Viva  
Kirche**  
rorbas  
freienstein



Alte Brücke 2, 8427 Freienstein  
Pastoren: Matthias und Amelie Görnert  
Telefon 044 865 04 67  
E-Mail: freienstein@vivakirche.ch  
www.vivakirche-rorbas-freienstein.ch

**Sonntag, 19. Oktober 2025**

**10–11.15 Uhr: Missionsgottesdienst  
in der Viva Kirche**

**Predigt:** Beat Müller  
(Schauspiel «GmbH»)

**Kinder:** MiniTreff (bei Bedarf),  
ab dem Kindergarten KidsTreff

**Herzliche Einladung!**  
Wir freuen uns auf dich!

**FEGEmbrach**  
Freie Evangelische Gemeinde  
Embrach

Tannenstrasse 95  
Pastor Philemon Ressnig, 044 888 10 95  
philemon.ressnig@feg-embrach.ch  
www.feg-embrach.ch

**Jungscchar**

Samstag, 18. Oktober, 14.00 Uhr  
Ameisli ab 2. Kindergarten – 2. Kl.  
Murmeli 3.–4. Kl., Grizzlie 5.–7. Kl.  
Dreispitzwiese; Kleidung für draussen

**Gottesdienst**

Sonntag, 19. Oktober, 10.00 Uhr  
Thema: Missionsgottesdienst  
Predigt: Michael Stauffer  
mit KafiBar & KidsProgramm  
**Livestream:** www.feg-embrach.ch/live

**Mittagstisch**

Dienstag, 21. Oktober, 12.00 Uhr  
Gschwellti & Gemeinschaft  
Dessert & Kafi/10.–/Anmeldung bis So  
bei Ursula Bürgin: 076 382 92 22

**Gemeinsames Gebet**

Dienstag, 21. Oktober, 19.30 Uhr

Alle Infos auf [www.feg-embrach.ch](http://www.feg-embrach.ch)

Herzlich willkommen,  
wir freuen uns  
auf Ihren Besuch.

**SUDOKU-SPASS  
LÖSUNG**

Einfach Nr. 41

2	6	7	3	9	8	4	1	5
4	5	9	6	7	1	8	3	2
8	3	1	2	5	4	6	9	7
3	7	5	8	1	2	9	6	4
9	8	2	5	4	6	3	7	1
6	1	4	7	3	9	5	2	8
7	4	3	9	2	5	1	8	6
1	9	8	4	6	7	2	5	3
5	2	6	1	8	3	7	4	9

Mittel Nr. 49

9	6	8	7	2	4	5	1	3
4	7	5	3	1	8	6	2	9
3	2	1	9	5	6	8	4	7
2	4	7	8	3	1	9	6	5
6	1	9	5	4	7	2	3	8
5	8	3	6	9	2	1	7	4
1	5	6	4	7	9	3	8	2
7	9	2	1	8	3	4	5	6
8	3	4	2	6	5	7	9	1

Schwer Nr. 39

1	9	6	4	3	8	7	2	5
8	5	4	7	6	2	1	3	9
2	3	7	5	1	9	8	4	6
6	7	5	1	9	3	4	8	2
3	8	2	6	4	5	9	1	7
9	4	1	2	8	7	6	5	3
4	2	9	8	5	6	3	7	1
7	1	3	9	2	4	5	6	8
5	6	8	3	7	1	2	9	4

Mitglied GVENT.ch

**MEDICO**  
DRUCK AG

Dorfstr. 5 | Embrach  
044 865 01 66  
info@medico-druck.ch  
www.medico-druck.ch

# Veranstaltungen

## Embrach



RadSportVerein Embrach

### Gemeinsam Biken mit und ohne Motor

[www.rv-embrach.ch](http://www.rv-embrach.ch)



### Wanderung

23. Oktober 2025

Forch-Blüemlisalp-Erlenbach ca. 3 Std.  
Mittagessen: Rest. Blüemlisalp Metzgete,  
oder Rucksack

Treff: Bus 520 Bahnhof ab 9.28 Uhr  
Dreispitz 9.30 Uhr/Gemeinde 9.35 Uhr

Billet: 9 Pass-Halbtags Fr. 13.50

### Anmelden: bis 20. Oktober

mit oder ohne Essen.  
Bei schlechtem Wetter Absage.

Meier Walter 044 865 48 94  
Caliari Bea 044 865 21 74



### Best of Keep in Touch

Samstag 15.11.2025 um 20.00 Uhr  
Gemeindehaussaal Embrach

Bar geöffnet ab 19.00 Uhr  
Eintritt frei – Kollekte

[www.chorkeepintouch.ch](http://www.chorkeepintouch.ch)

reformierte  
kirche  
embrach-oberembrach-lufingen

### Abendmusik mit dem Duo Zweierlei

Sonntag, 19. Oktober 2025, 17.00 Uhr  
in der ref. Kirche Lufingen  
Singer/Songwriter Duo aus Deutschland  
Torsten Strüve, Gitarre & Gesang  
Lukas Hermanns, Klavier & Gesang  
Zweierlei muss man live erleben.  
Mit Charme, Wortwitz und Selbstironie  
bieten sie beste musikalische Unterhaltung!  
Eintritt frei – Kollekte  
Im Anschluss sind Sie herzlich zum Apéro  
eingeladen.

### Wir freuen uns auf Sie!

HOFFNUNGS  
WOCHE  
*Embrital*

### Hoffnungswoche Embrital

Ort ref. Kirche Embrach

**Mi 5. Nov.**

Hoffnung für die Welt

**Do 6. Nov.**

Hoffnung auf Gott

**Fr 7. Nov.**

Hoffnung für mich

**Sa 8. Nov.**

Hoffnung in uns

**So 9. Nov. 10.00 Uhr**

Hoffnungswoche Festgottesdienst

Mi–Sa 18.00 Uhr Food&Bistro–19.00 Uhr  
Podium mit Ruedi Josuran und Stefanie  
Klinger–20.00 Uhr Impulsreferate Prof.  
Dr. Ralph Kunz–21.00 Uhr Bistro,  
Beten & Feiern.

Es laden ein, alle evang. Kirchen  
im Embrital

Alle Infos auf [www.hoffnungswoche.ch](http://www.hoffnungswoche.ch)

## Oberembrach

PRO  
SENECTUTE  
Ortsvertretung  
| Kanton Zürich  
Oberembrach

### Mittagstische

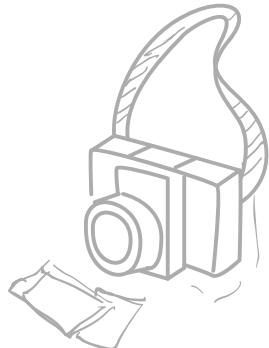
Im Winterhalbjahr im **Restaurant Rose**,  
Oberembrach

An folgenden Daten ist in der «Rose»  
für uns ein Tisch reserviert, wo wir für  
11.– Franken ein feines Mittagsmenü  
und Geselligkeit geniessen können:

23. Oktober, 6./20. November,  
4./18. Dezember 2025

8./22. Januar, 5./19. Februar,  
5. März 2026

En Guete und bis bald!  
Arno Giovanoli und das Pro-Senectute-Team

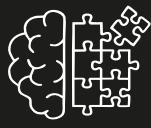


**Wir beraten. Wir gestalten. Wir drucken. Wir sind für Sie da.**

Unsere Öffnungszeiten:

Mo und Mi: 8–12 Uhr | 13.15–18 Uhr

Di, Do und Fr: 8–12 Uhr | 13.15–17 Uhr



# ARTifiziell

## KUNSTAUSSTELLUNG

Trotte, Breitestrasse 17  
8427 Freienstein

Samstag 25. Oktober 2025  
17.00 – 22.00 Uhr  
&  
Sonntag 26. Oktober 2025  
10.00 – 17.00 Uhr



**Neu in Embrach: Aditi Lights GmbH**

Handgemachte Mosaik-Tischlampen in vielen verschiedenen, einzigartigen Designs. Von klassisch elegant bis farbenfroh ist für jeden Geschmack etwas dabei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Laden an der Dorfstrasse 75 in Embrach.

Mo.–Fr. 08.30–11.30 Uhr / 13.30–15.00 Uhr (Mi.–Nachmittag geschlossen), Sa. 08.30–13.00 Uhr  
Weitere Termine nach Vereinbarung per E-Mail oder Telefon an [info@aditi-lights.ch](mailto:info@aditi-lights.ch) / 044 516 57 70

## Der Fachbetrieb für Holzbau und Steildächer



AM Holzbau & Bedachungen AG  
8424 Embrach • Telefon 044 865 21 88  
[b.pfeifer@amholzbau.ch](mailto:b.pfeifer@amholzbau.ch) • [www.amholzbau.ch](http://www.amholzbau.ch)



**Holzbauarbeiten:**

- Umbauten/Renovationen
- Neubauten
- Fassaden aus Holz/Eternit
- Terrassenboden

**Bedachungsarbeiten:**

- Ziegel
- Eternit
- Solaranlagen
- Reparaturen

Mitglied GVEF.ch

### Musik bewegt

[www.mszu.ch](http://www.mszu.ch)

Die Musikschule im Zürcher Unterland  
Schaffhauserstr. 106, Im Guss, 8180 Bülach

Informationen zu Angeboten und Veranstaltungen:



Die Öffnungszeiten des Sekretariates sind:  
Mo. Mi. Do. Fr. 09.00–12.00 Uhr  
Mo. Di. Do. 14.00–16.00 Uhr  
Dienstagvormittag geschlossen

Telefon 044 860 51 11

Während der Schulferien ist das Sekretariat geschlossen.

**MUSIKSCHULE**  
**ZÜRCHER UNTERLAND**



**5.–9. NOV. 2025**

# Gott-ver-trau-en?

Eine Veranstaltungsreihe in der Reformierten Kirche Embrach, zu der alle evangelischen Kirchen im Embratal einladen.

**HOFFNUNGS WOCHE**  
**Embratal**

# IT-Hilfe, die doppelt gut tut.

Junge Profis lösen Ihre PC-Probleme –  
Sie unterstützen ihre Ausbildung

- Hilfe im digitalen Alltag
- Check-Up und Sicherheit
- Beratung und Neugeräte
- Installation und Einrichtung
- Online und Web-Support
- Umstieg auf Windows 11  
(Windows 10 endet im Oktober!)

Stiftung Märtplatz, Freienstein, 044 866 45 23  
it@maertplatz.ch, www.maertplatz.ch



Kompetente IT,  
sinnvolle Förderung.  
Jetzt anrufen:  
044 866 45 23

Ausbildung  
Wohnen  
Werkstätten

## MEDICOS Rätselecke

### FEHLERSUCHE

Auf dem unteren Bild wurden **5 Unterschiede** eingebaut.  
Können Sie alle finden? Viel Spass beim Suchen.



**Comedy in Embrach**

Samstag, 25. Oktober 2025  
20.00 Uhr  
im Teatro Di Capua

**LISA CHRIST IDEAL**

KULTUR & DORFLEBEN

Vorverkauf: eventfrog.ch  
Abendkasse (Barzahlung und Twint)

TEATRO DI CAPUA  
Oberforsterstrasse 16  
CH-8124 Embrach

**Salzburger Bühne**

QR codes for eventfrog.ch and Salzburger Bühne.

Embrachertal  
**Mobile Fusspflege**

Gönnen Sie Ihren Füßen etwas Gutes: Klassische Fußpflege bei Ihnen zu Hause.

076 454 54 10

Besuchen Sie unsere Webseite

[www.gvet.ch/mobilefusspflege](#)

**SVP**  
Embrach/Lufingen

**Märtbeiz**

**Samstag 18. Oktober 2025**  
von 9–13 Uhr

• Feine Rieslingsuppe • Kuchen  
• Weisswürste & Brez'n • diverse Getränke

**Wir freuen uns auf Euren Besuch!**

[www.svp-embrach.ch](#)

**DER STELLENMARKT FÜR DAS EMBRACHERTAL**

Jobportal:  
[www.gvet.ch/stellenangebote](#)

**H** HOFMANN HOLZBAU GmbH

Ihr junger innovativer Partner für

- Umbauten und Neubau
- Renovationen
- Innenausbau
- Spezialschalungen

Hofmann Holzbau GmbH  
Heerenstegstrasse 5, 8427 Rorbas  
Tel. 078 841 93 32  
[www.hofmann-holzbau.ch](#)

Mitglied GVENT

Gemeinsam stark.

**GVENT**  
Gewerbeverein Embrachertal

[www.gvet.ch](#)

**Mazda Automobile AG Bülach**

Feldstrasse 80  
044 860 60 91  
[www.mazda-buelach.ch](#)

Ihr Mazda Partner in Ihrer Region

## «Klangzauber der Belle Époque»

Eintritt frei, Kollekte  
[www.meisterkonzert.ch](http://www.meisterkonzert.ch)

**Sigristenkeller Bülach**  
**Sonntag, 19. Oktober 17 Uhr**



### Ihr zuverlässiger IT-Partner im Business oder Zuhause

**WOLFER**  
**INFORMATIK**

NEU mit Showroom,  
kleiner Ausstellung  
& Demo-Arbeitsplatz

Mitglied **GVET.ch**

IT-Support | Beratung & Verkauf  
Wartung | Microsoft 365  
VoIP-Telefonie | Backup & Security  
Cloud Computing

Wolfer Informatik GmbH | Heerenstegstrasse 5 | 8427 Rorbas | +41 44 865 22 20  
info@wolfer.swiss | www.wolfer.swiss

**StorenWelt**  
GmbH



Ihr Storenfachmann aus dem  
Embrachertal

**wir bieten:** – Neumontage aller  
Arten von Sonnenschutzsystemen  
– Demontage – Reparaturen  
– Service-Rollladen  
– Lamellenstoren – Markisen  
– Insekten- und Vogelschutz

[www.storenwelt.ch](http://www.storenwelt.ch)

[info@storenwelt.ch](mailto:info@storenwelt.ch)

**Tel. 043 545 71 92**



Mitglied **GVET.ch**

Spenglerei  
Flachdach-Abdichtungen  
Tössstrasse 39, 8427 **Rorbas**  
Telefon 044 865 29 88 • [www.zellweger-spiess.ch](http://www.zellweger-spiess.ch)

**ZELLWEGER+SPIESS AG**

Ihr Partner für:

- Blechverkleidungen von Lukarnen, Kaminen und Fassaden
- Flachdachabdichtungen begrünt oder bekiest
- Blitzschutzanlagen nach den Richtlinien der kantonalen Gebäudeversicherung

Verlangen Sie eine kostenlose Beratung

Mitglied **GVET.ch**

**Garage U. Hofmann GmbH, Höri**

Christian Bächi / Bruno Pongelli  
Telefon: 044 886 10 20  
info@ueli-hofmann.ch  
www.ueli-hofmann.ch



Garage U. Hofmann GmbH / Altmannsteinstrasse 36 / 8181 Höri  
Öffnungszeiten Montag bis Freitag 7.30 bis 12.00 / 13.30 bis 17.30 Uhr  
Gratis Hol- und Bringservice im Embrachertal. Reparaturen aller Marken. Wir freuen uns auf Sie.

**E. Costinha GmbH Ihr Malermeister des Embrachertals**

Ausgeführt von unserem Dipl. Malermeister

- Fassade
- Gipsarbeiten
- Renovationen
- Tapezieren
- Schimmelbekämpfung
- Lackieren



Freudig Laden wir Sie auf ein Beratungsge-  
spräch in unserer Ausstellung in Lufingen ein.  
Ist es für Sie bequemer dann kommen wir  
auch gerne bei Ihnen zu Hause vorbei.

**Fensterladen reinigen und lackieren**

Wir machen Ihre  
alten Fensterläden  
wie neu! Renova-  
tion von Holz und  
Alu Fensterläden.  
Reinigen,  
lackieren, abholen  
und montieren  
**CHF148** statt  
**CHF155**

# Fussball News



# Embrach

**Sonntag, 19. Oktober 2025, Im Bilg, Embrach, 15.00 Uhr**  
**Meisterschaft 2. Liga – Gruppe 2**

## FC Embrach 1 – FC Glattbrugg 1



Für Sie sind wir immer am Ball  
 Dorfstrasse 5 | Embrach | [www.medico-druck.ch](http://www.medico-druck.ch)

### Haumüli – Brunch

**Sonntag, 2. November 2025  
 ab 10.00 – 13.00 Uhr**



Erwachsene und Jugendliche Fr. 29.– exkl. Mineral und alkohol. Getränke  
 Kinder bis 12 Jahre pro Jahr Fr. 1.50

Wir freuen uns auf Ihre telefonische **Anmeldung bis am 28. Oktober 2025** auf die Nr. 044 865 51 67 oder 079 485 22 92, oder [haumuehle@gmail.com](mailto:haumuehle@gmail.com)

Bitte geben Sie an, wie viele Erwachsene und Kinder bis 12 Jahre teilnehmen.

Ausstellung:

Tonbildschau zur Geschichte und zum  
 Wiederaufbau von Gattersäge und Getreidemühle

Gattersäge und Getreidemühle in Betrieb



## SECOND HAND DAMENMODE

**Herbstverkauf, 24.–27. Oktober 2025**

**Im Kirchgemeindehaus Embrach**

(vis à vis ref. Kirche) verkaufen wir für Sie  
 Ihre noch modische, elegante und sportliche

**Herbst / Winter – Damenmode  
 Taschen & Accessoires**

**Annahme** Freitag 9.00–11.30 / 14.00–18.00  
 Samstag 10.00–12.00

Angenommen werden nur **saubere** und **ganze** Kleider!  
**Die Stückzahl ist auf 30 Artikel pro Kundin limitiert!**

**Verkauf und Modekafi:** Freitag 9.00–11.30 / 14.00–18.00  
 Sa/So 10.00–17.00

**Rückgabe & Auszahlung:** Montag: 14.00–17.00 (Modekafi offen)  
 Über Artikel, die bis 17.00 Uhr nicht abgeholt werden, wird verfügt!

**Auszahlung:** 50% des Verkaufspreises zugunsten der Kundin

**Reinerlös:** Kinderhospiz Flamingo, Fällanden

**Auskunft:** B. Welschen Tel: 044 865 52 05  
 N. Brandenberger Tel: 044 865 42 92

**Modekafi:** Lassen Sie sich im gemütlichen Modekafi mit unseren  
 hausgemachten Kuchen und Torten verwöhnen!

**Verkaufstisch Lismigruppe**

[www.frauenverein-embrach.ch](http://www.frauenverein-embrach.ch)

# neues KINO Wochenprogramm

17. bis 24. Oktober

Gerne empfangen wir Euch eine Stunde vor Spielbeginn an der Kino-Bar.  
 Winterbeiz im Tanzpavillon ab 6. Nov.  
 jeweils Do/Fr/Sa.

Fr 17. Okt 20.00 **Good Fortune**

Sa 18. Okt 15.00 **Der Prank**

Sa 18. Okt 20.00 **Good Fortune**

So 19. Okt 15.00 **Der Prank**

So 19. Okt 20.00 **Good Fortune**

Mo 20. Okt 20.00 **Good Fortune**

Di 21. Okt 20.00 **Good Fortune**

Mi 22. Okt 15.00 **Der Prank**

Mi 22. Okt 20.00 **Good Fortune**

Do 23. Okt 20.00 **Stiller**

Fr 24. Okt 20.00 **Stiller** in Anwesenheit  
 der Regie

Sa 25. Okt 20.00 **Geschl. Gesellschaft**

### Good Fortune

A. Ansari, USA 24, 97 Min, E/d, J 12  
 Eine leichfüßige Komödie, die das Herz am richtigen Fleck trägt. Keanu Reeves' beweist sein Comedy-Talent und wer im Kino gerne lacht, ist hier bestens aufgehoben.



### Der Prank

B. Heisenberg, D 25, 91 Min, D, K 6  
 Eine rasante Komödie für die ganze Familie über Freundschaft, falsche Pizza, hässliche Kunst, Lifehacks aus dem Internet – und jede Menge Schabernack.



Am Freitag in Anwesenheit des Regisseurs Stefan Haupt

### Stiller

S. Haupt, CH 25, 99 Min, D, J 12  
 Bei einer Zugreise durch die Schweiz wird der US-Amerikaner James Larkin White an der Grenze festgenommen. Er soll der vor sieben Jahren verschwundene Bildhauer Anatol Stiller sein, der wegen einer dubiosen politischen Affäre gesucht wird.



[www.neueskino.ch](http://www.neueskino.ch)  
 Strickgasse 1 · 8427 Freienstein · 044 865 66 71

Metzgerei F. Hacker  
 Embrach

## Betriebsferien

Mo, 20. Oktober bis & mit 3. Nov.

**Achtung:**  
 Gasthof und Restaurant zum Sternen hat geöffnet

**KULTUR & DORFLEBEN**

# Embri Märt

Samstag,  
18.10.2025  
09.00 — 13.00 Uhr  
bei der reformierten Kirche

Die SVP Embrach serviert Rieslingsuppe sowie Weisswürste und Bretzeln



**MALER CARIGET**  
Tel: 044 865 65 26 Embrach  
Wann immer Farbe ins Spiel kommt...

- ✓ Malen
- ✓ Bodenbeläge
- ✓ Tapezieren
- ✓ Spritzen

**OK** 

Mitglied GVET.ch

**flüchtlings TISCH embrachertal**  
baut brücken der menschlichkeit





## Nähen – Deutschtreff – Spielen

Wann: Montag, 20.10.25 Deutschtreff 16.30–18.00  
Montag, 27.10.25 Nähen ab 16.30–19.30  
Montag, 03.11.25 Deutschtreff 16.30–18.00  
Montag, 10.11.25 Nähen ab 16.30–19.30  
Montag, 17.11.25 Deutschtreff 16.30–18.00  
Montag, 24.11.25 Nähen ab 16.30–19.30  
Montag, 01.12.25 Deutschtreff 16.30–18.00  
Montag, 08.12.25 Nähen ab 16.30–19.30

**Montag, 15.12.25 Treff zum Jahresschluss ab 16.30 Uhr**

Wo: Kirchgemeindehaus Freienstein  
Irchelstrasse 12, Freienstein, 2. Stock

Kosten: Gratis

Kinder: mit Eltern / Spielen für die Kinder

Anfänger und Fortgeschrittene,  
**alle sind herzlich eingeladen.**

**Moda Sinfonia**  
Trend Boutique  
Bülach/Embrach/Kloten  
präsentiert



**12. Modeschau-Event**  
im Restaurant Paparazzi Bülach  
mit Moderatorin & DJ

**Donnerstag, 30. Oktober 2025  
ab 17.30 Uhr**

Italienisches Buffet:  
Antipasti, Lasagne und Dessert.

Getränke:  
Prosecco, Weiss- und Rotwein,  
Orangensaft, Mineralwasser & Kaffee.

Event-Eintritt & Buffet à discrédition  
Preis: Fr. 68.–

**Insgesamt erwarten dich 3 Läufe:**

Erster Lauf 19.00 Uhr  
Zweiter Lauf 19.45 Uhr  
Dritter Lauf 20.30 Uhr

Danach habt Ihr die Möglichkeit,  
direkt in unserer Boutique zu shoppen.

**Wir bitten um eine frühzeitige  
Reservation: Tel. 044 860 22 11**

We freuen uns auf euch und  
auf einen inspirierenden Abend.

**Persönlich für Sie vor Ort im Embrachertal.**



**WINTI**  
FENSTER & TÜREN AG

Tel. 052 232 40 40 / [wintifenster.ch](http://wintifenster.ch)





**Die Spezialisten für**  
**EgoKiefer**  
Fenster und Türen